



ANIMAZIONI
Animations

EDÉN

by Rodrigo Canet Animation 4' Spain 2019

10 Settembre ore 15:45 SANTA TERESA GALLURA (SS)

CINE-TEATRO NELSON MANDELA Via Sandro Pertini



Rodrigo Canet



Nessun dialogo / No dialogue

Argomento / Topic: Deforestazione / Deforestation

E-mail: rodcanet@hotmail.com

Biografia / Biography

Rodrigo Canet è nato il 14 gennaio 1982. Scrive sceneggiature, dirige cortometraggi, un videoclip, lavora in un teatro. Ha prodotto e diretto 32 cortometraggi, molti dei quali finalisti in festival nazionali e internazionali, e diciassette volte vincitore in festival nazionali e internazionali.

Rodrigo Canet was born on January 14, 1982. He writes scripts, directs short films, a video clip, works in a theater. He has produced and directed 32 short films, several of them finalists in national and international festivals, and seventeen times winner in national and international festivals.

LA PÒCIMA

by Gabriela Martinez Garza Animation 7' Mexico 2019

9 Settembre ore 21:10 SANTA TERESA GALLURA (SS)

CINEMA ARENA ODEON Via Capo Testa 6

In caso di maltempo Cine-Teatro Nelson Mandela Via Sandro Pertini



Gabriela Martinez Garza

Lingua originale / Original language: Spagnolo / Spanish

Sottotitoli / Subtitles: Italiano / Italian

Argomento / Topic: Inquinamento ambientale / Environmental pollution

E-mail: info@gabymonos.com

Biografia / Biography

Regista creativa con oltre 15 anni di esperienza come direttrice creativa (Messico, Spagna e Italia), alterna questo lavoro con la sua passione per il cinema d'animazione stop-motion.

Creative director with over 15 years of experience as creative director (Mexico, Spain and Italy), she alternates this work with her passion for stop-motion animation cinema.

MARE MONSTRUM

by Àngel Estois Carrasco, Lucía Hernández Martínez & Mercè Sendino García Animation 5'29" Spain 2019

4 Settembre ore 21:25 OTTANA (NU)

PIAZZA SAN NICOLA

In caso di maltempo Palestra Comunale Via G.Soru



À.E.Carrasco, L.H.Martínez
& M.S.García

Lingua originale / Original language: Spagnolo / Spanish

Sottotitoli / Subtitles: Italiano / Italian

Argomento / Topic: Una nuova specie marina / A new marine species

E-mail: info@eltercerpajaro.com

Biografia / Biography

Àngel Estois, è cameraman e direttore della fotografia in IDEP (Barcellona). È anche editore e scrittore di racconti. Lucía Hernández, ha studiato regia cinematografica, finzione e animazione a Barcellona. Mercè Sendino è un'illustratrice e scultrice, si è anche formata in scrittura creativa e ha pubblicato alcuni libri per bambini.

Àngel Estois, is a cameraman and director of photography at IDEP (Barcelona). He is also a publisher and writer of short stories.

Lucía Hernández, studied film directing, fiction and animation in Barcelona.

Mercè Sendino is an illustrator and sculptor, she also trained in creative writing and published some books for children.

MIGRANTE

by Daniel Iezzi & Ezequiel Dalinger Animation 5'38" Argentina 2019

5 Settembre ore 16:55 OTTANA (NU)

PALESTRA COMUNALE Via G.Soru



Daniel Iezzi & Ezequiel Dalinger

OPERA PRIMA- First-time Filmmaker

Lingua originale / Original language: Spagnolo / Spanish

Sottotitoli / Subtitles: Italiano / Italian

Argomento / Topic: Migrazioni / Migration

E-mail: dalingerezequiel@hotmail.com

Biografia / Biography

Daniel Iezzi, Argentina, 1964. Dal 2016 è produttore di ANIMA LATINA, Festival del cinema d'animazione latinoamericano. Nel 2019 è co-regista e produttore del suo primo cortometraggio: "Migrante". Ezequiel Dalinger è laureato in Design di immagine e suono presso l'Università di Buenos Aires. Il suo ultimo progetto è "Migrante" che ha coinvolto più di 50 animatori provenienti da 11 paesi dell'America Latina.

Daniel Iezzi, Argentina, 1964. Since 2016 he is a producer of ANIMA LATINA, Latin American Animated Film Festival. In 2019 he co-directed and produced his first short film: "Migrante". Ezequiel Dalinger is graduated in Design of Image and Sound by the University of Buenos Aires. His latest project is "Migrante" that involved more than 50 animators from 11 countries from Latin America.

MIND YOUR STEP!

by Biljana Genal, Marija Nesic & Tamara Tomic Animation 2'26" Serbia 2019

9 Settembre ore 16:40 SANTA TERESA GALLURA (SS)

CINE-TEATRO NELSON MANDELA Via Sandro Pertini



Biljana Genal, Marija Nesic
& Tamara Tomic



OPERA PRIMA- First-time Filmmaker

Nessun dialogo / No dialogue

Argomento / Topic: Preservare l'ambiente / Preserve the environment

E-mail: biljana.genal@gmail.com

Biografia / Biography

Biljana Genal è fondatrice e direttrice del Genal Art Space - Center for Art and Education. Marija Nesic, 1974, Belgrado. Nel 1995 si è laureata al College of Fine and Applied Arts di Belgrado. Lavora presso Genal Art Space - Center for Art and Education come insegnante di arte per bambini e adulti. Tamara Tomic, laurea specialistica, pittrice, nata nel 1996 a Belgrado. Laureata presso la Facoltà di Belle Arti di Belgrado, Dipartimento di Pittura. Lavora presso Genal Art Space - Center for Art and Education come insegnante di arte per bambini e adulti.

Biljana Genal is the founder and director of the Genal Art Space - Center for Art and Education. Marija Nesic, 1974, Belgrade. In 1995, she graduated from the College of Fine and Applied Arts in Belgrade. She works at Genal Art Space - Center for Art and Education as an Art teacher for children and adults. Tamara Tomic, Master degree, Painter, born in 1996 in Belgrade. Graduated at the Faculty of Fine Arts in Belgrade, Department of Painting. She works at Genal Art Space - Center for Art and Education as an Art teacher for children and adults.

MOIST

by Chao Ming Lee Animation 1'28" Taiwan 2019

5 Settembre ore 21:20 OTTANA (NU)

PIAZZA SAN NICOLA

In caso di maltempo Palestra Comunale Via G.Soru



Chao Ming Lee

OPERA PRIMA- First-time Filmmaker

Nessun dialogo / No dialogue

Argomento / Topic: Lacrime / Tears

E-mail: siglooq@gmail.com

Biografia / Biography

Vengo da Taiwan, spero che il mio lavoro possa divertire e rendere le persone felici.

Come from Taiwan, hope my work can make people fun and happy.

O KUKU

by Sam Billen Animation 7'52" Belgium-Kosovo 2019

11 Settembre ore 17:15 SANTA TERESA GALLURA (SS)

CINE-TEATRO NELSON MANDELA Via Sandro Pertini



Sam Billen

OPERA PRIMA- First-time Filmmaker

Lingua originale / Original language: Albanese / Albanian

Sottotitoli / Subtitles: Inglese / English - Italiano / Italian

Argomento / Topic: 1998, Guerra in Kosovo / 1998, War in Kosovo

E-mail: billiesamsam@gmail.com

Biografia / Biography

Sam Billen, 1992, master in arti audiovisive nel 2017. È un regista 2D e in stop-motion per il collettivo di arte audiovisiva SLAMMER! O Kuku è la prima opera di Sam come autore.

Sam Billen, 1992, master in the audiovisual arts in 2017. He is a 2D and stop-motion filmmaker for the Audiovisual art-collective SLAMMER! O Kuku is Sam's first work as an author.

O PECULIAR CRIME DO ESTRANHO S.JACINTO

by Bruno Caetano Animation 10' France-Portugal 2019

10 Settembre ore 21:15 SANTA TERESA GALLURA (SS)

CINEMA ARENA ODEON Via Capo Testa 6

In caso di maltempo Cine-Teatro Nelson Mandela Via Sandro Pertini



Bruno Caetano

OPERA PRIMA- First-time Filmmaker

Lingua originale / Original language: Inglese / English

Sottotitoli / Subtitles: Italiano / Italian

Argomento / Topic: L'acqua / Water

E-mail: b.caetano@hotmail.com

Biografia / Biography

Bruno Isaac Grade Caetano è nato a Portimão nel 1979. Animatore autodidatta e costruttore, si è successivamente laureato presso la Facoltà di Belle Arti Multimedia Investigation di Lisbona. Specializzato nella tecnica Stop Motion. Ha lavorato come animatore, produttore e regista nella produzione in varie società di produzione.

Bruno Isaac Grade Caetano was born in Portimão in 1979. Self-taught animator and builder, he later graduates from Lisbon's Faculty of Fine Arts Multimedia Investigation. Specialized in Stop Motion technique. Has worked as an animator, producer and director in production in various productions companies.

OBSOLESCENCE

by Jesús Martínez Tormo Animation 10' Spain 2019

8 Settembre ore 21:40 SANTA TERESA GALLURA (SS)

CINEMA ARENA ODEON Via Capo Testa 6

In caso di maltempo Cine-Teatro Nelson Mandela Via Sandro Pertini



Jesús Martínez Tormo



Nessun dialogo / No dialogue

Sottotitoli / Subtitles: Italiano / Italian

Argomento / Topic: Rifiuti elettronici / E-waste

E-mail: somnis@somnis.info

Biografia / Biography

Jesús Martínez Tormo si è laureato in Belle Arti presso la Facoltà di San Carlos del Politecnico di Valencia. Specializzato nella linea di intensificazione audiovisiva dell'animazione e della narrazione figurativa. Attualmente sta producendo una serie TV prescolare e un cortometraggio, sia in animazione 2D che 3D.

Jesús Martínez Tormo graduated in Fine Arts at the Faculty of San Carlos of the Polytechnic University of Valencia. Specialized in the line of audiovisual intensification of animation and figurative narration. He is currently in the process of producing a preschool TV series and a short film, both in 2D and 3D animation.

OLD HAG

by Julie Rembauville & Nicolas Bianco-Levrin Animation 7'37" France 2020

11 Settembre ore 16:45 SANTA TERESA GALLURA (SS)

CINE-TEATRO NELSON MANDELA Via Sandro Pertini



N. Bianco-Levrin & J. Rembauville

Lingua originale / Original language: Francese / French

Sottotitoli / Subtitles: Italiano / Italian

Argomento / Topic: Appuntamento con il mago voodoo Richardson

Appointment with the voodoo wizard Richardson

E-mail: films@festival-prototype.com

Biografia / Biography

Il duo dei registi, ha scritto e diretto cortometraggi animati per circa 15 anni.

Julie Rembauville, Parigi, 1982. Ha studiato letteratura e audiovisivi all'Università La Sorbonne. Nel 2003, ha pubblicato il suo primo libro per bambini. Nicolas Bianco-Levrin ha studiato arti applicate alla scuola Duperré di Parigi, illustratore. Ha diretto una trentina di cortometraggi animati con Julie Rembauville per i quali ha disegnato la grafica.

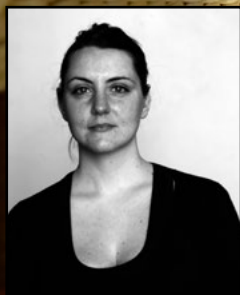
The director's duo has been writing and directing animated short films for about 15 years. Julie Rembauville, Paris, 1982. She studied literature and audiovisuals at La Sorbonne University. In 2003, she published her first children's book. Nicolas Bianco-Levrin studied applied arts at the Duperré school in Paris, illustrator. He directed about thirty animated short films with Julie Rembauville for whom he designed the graphics.

SMALL SPARK

by Julie Rembauville Animation 3'07" France 2019

10 Settembre ore 17:05 SANTA TERESA GALLURA (SS)

CINE-TEATRO NELSON MANDELA Via Sandro Pertini



Julie Rembauville



Nessun dialogo / No dialogue

Argomento / Topic: Il topo e i libri / The mouse and the books

E-mail: films@festival-prototype.com

Biografia / Biography

Julie Rembauville è nata a Parigi nel 1982. Ha studiato letteratura e audiovisivi all'Università La Sorbonne. Nel 2003, ha pubblicato il suo primo libro per bambini.

Julie Rembauville was born in Paris in 1982. She studied literature and audiovisuals at La Sorbonne University. In 2003, she published her first children's book.

THE FENCE

by Ali Zare Ghanatnowi Animation 2' France-Iran 2020

4 Settembre ore 16:40 OTTANA (NU)

PALESTRA COMUNALE Via G.Soru



Ali Zare Ghanatnowi



Nessun dialogo / No dialogue

Argomento / Topic: Muri anche per gli uccelli / Walls for birds too

E-mail: cinema.ali@gmail.com

Biografia / Biography

Ali Zare Ghanatnowi è un regista, sceneggiatore, traduttore, insegnante di cinema, graphic designer, cameraman e produttore cinematografico iraniano nato a Shiraz nel 1981.

Ali Zare Ghanatnowi is an Iranian film director, screenwriter, translator, cinema teacher, graphic designer, cameraman, and film producer. Zare was born in Shiraz in 1981.

THE N.A.P.

by Adolfo Di Molfetta Animation 8'15" Italy 2018

3 Settembre ore 21:00 OTTANA (NU)

PIAZZA SAN NICOLA

In caso di maltempo Palestra Comunale Via G. Soru



Adolfo Di Molfetta

OPERA PRIMA- First-time Filmmaker

Nessun dialogo / No dialogue

Argomento / Topic: Un'avventura sensazionale / A sensational adventure

E-mail: n.a.p.themovie@gmail.com

Biografia / Biography

I cortometraggi di Adolfo sono stati proiettati in oltre 100 festival cinematografici del mondo, raccogliendo numerosi premi. Vive a Torino e lavora come animatore, regista e insegnante di animazione.

Adolfo's short films have been screened in over 100 film festivals around the world, collecting numerous awards. He lives in Turin and works as an animator, director and animation teacher.

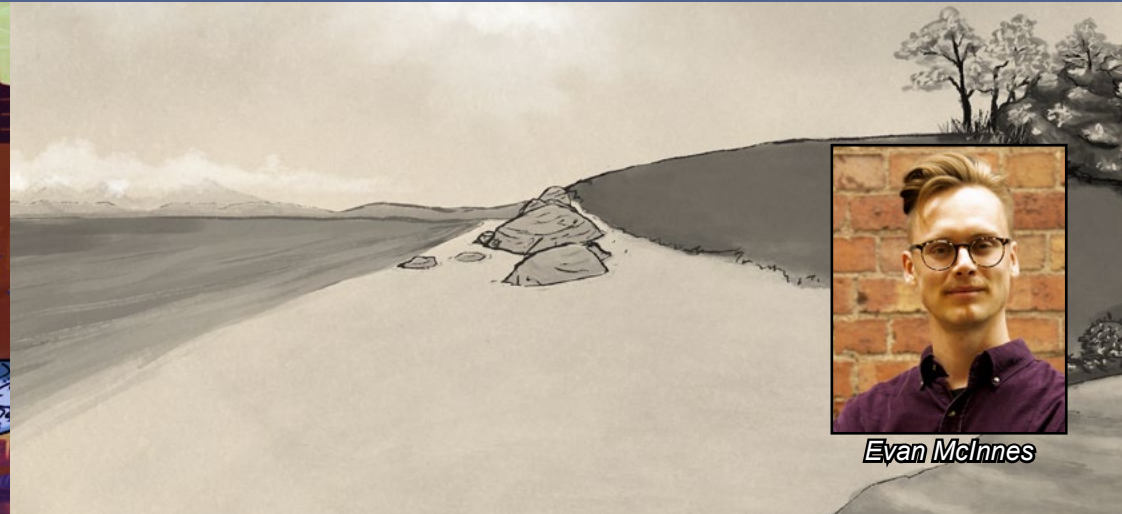
URBANALITY

by Evan McInnes Animation 3'28" Australia 2019

12 Settembre ore 21:15 SANTA TERESA GALLURA (SS)

CINEMA ARENA ODEON Via Capo Testa 6

In caso di maltempo Cine-Teatro Nelson Mandela Via Sandro Pertini



Evan McInnes

Nessun dialogo / No dialogue

Argomento / Topic: In una società guidata dalla crescita / In a society driven by growth

E-mail: evan.mcinnnes@westnet.com.au

Biografia / Biography

Evan McInnes è un animatore, regista e designer attualmente residente a Melbourne. Sta svolgendo un Master in Animazione, Giochi e Interattività presso l'Università RMIT.

Evan McInnes is an animator, director and designer currently based in Melbourne. He is undertaking a Masters of Animation, Games, & Interactivity at RMIT University.

WAR MACHINE

by Iva Dimanova Animation 6'31" Bulgaria 2019

5 Settembre ore 22:00 OTTANA (NU)

PIAZZA SAN NICOLA

In caso di maltempo Palestra Comunale Via G. Soru



Iva Dimanova

OPERA PRIMA- First-time Filmmaker

Nessun dialogo / No dialogue

Argomento / Topic: Guerra / War

E-mail: iv.dimanova@gmail.com

Biografia / Biography

Iva Dimanova è nata il 20 dicembre 1994. Ha studiato illustrazione e design del libro presso la Scuola Nazionale di Belle Arti "Ilia Petrov", Sofia. Ha partecipato a diversi festival.

Iva Dimanova was born on December 20, 1994. She studied illustration and design of the book at the National School of Fine Arts "Ilia Petrov", Sofia. She has participated in several festivals.

